

In the Court of Common Pleas of _____ County
Tribunal de Primera Instancia del Condado de _____

Vs./contra

:
:
: Case number: _____
: Número de caso:
:
:
:
:
:

Interpreter Waiver Form
Renuncia al derecho a servicios de interpretación

Name of party waiving the services of an interpreter:

Nombre de quien renuncia al derecho a los servicios de interpretación: _____

(Print name)

(Nombre en letra de molde)

Relationship to case: (Check one)

Relación con la causa: (Marcar la opción correspondiente)

Defendant/Respondent

Demandado/Respondiente

Plaintiff/Petitioner

Demandante/Solicitante

Witness

Testigo

Victim

Víctima

Parent/Person *in loco parentis*

Padre o madre/Persona *in loco parentis*

Other: _____

Otro: _____

Primary language spoken: _____

Lengua madre: _____

Secondary language: _____

Segundo idioma: _____

I, the undersigned, have been advised by the court of my right to have an interpreter present for the duration of this court proceeding to assist me in fully participating and understanding the proceeding, in order to safeguard my due process rights.

El que suscribe declara que el tribunal le informó del derecho a contar con la asistencia de un intérprete durante todo el proceso judicial del encabezado para participar en él y comprenderlo a cabalidad, a fin de salvaguardar mis derechos procesales.

However, after consulting with my attorney, through the services of the interpreter provided by the court, (pursuant to 204 PA Code Ch.221.105 (a) or (b)), I hereby knowingly, voluntarily and intelligently choose to waive my right to have an interpreter present to assist me during these proceedings.

Sin embargo, tras consultar con mi abogado mediante los servicios de interpretación que presta el tribunal (con arreglo a 204 PA Code Ch.221.105 a) o b)), por medio de la presente renuncio a dicho derecho a contar con un intérprete durante el proceso, renuncia que otorgo con pleno conocimiento de causa, de forma voluntaria y en pleno uso de mis facultades mentales.

I understand that if at any time during the proceeding I decide that I need the services of an interpreter, one will be provided if I so petition the court.

Entiendo que si en algún momento durante el proceso decidiere que preciso los servicios de un intérprete, el tribunal los brindará tras mi pedido.

Signature of party waiving the interpreter
Firma de quien otorga la renuncia

Signature of Counsel for party waiving the interpreter
Firma de su abogado

Interpreter signature
Firma del intérprete

Date
Fecha

By the court
Así lo ordeno